

## قرار رئيس جمهورية مصر العربية

رقم ٩٧ لسنة ٢٠٠٣

بشأن الموافقة على التعديل الأول

لاتفاقية منحة مجموعة النتائج

لبرنامج دعم التنمية ( المرحلة الثانية )

الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية

الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رئيس الجمهورية

بعد الاطلاع على الفقرة الأولى من المادة (١٥١) من الدستور :

**قرر:**

( مادة وحيدة )

ووفق على التعديل الأول لاتفاقية منحة مجموعة النتائج

لبرنامج دعم التنمية ( المرحلة الثانية ) ، الموقع في القاهرة بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة

الأمريكية للتنمية الدولية ، وذلك مع التحفظ بشرط التصديق .

صدر برئاسة الجمهورية في ٢٤ المحرم سنة ١٤٢٤ هـ

(الموافق ٢٧ مارس سنة ٢٠٠٣ م) .

حسنى مبارك

اتفاقية منحة الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية

رقم ( ٢٦٣ - ٦٤٤ )

**التعديل الأول****لاتفاقية منحة مجموعة النتائج****لبرنامج دعم التنمية ( المرحلة الثانية )****بين حكومة جمهورية مصر العربية****وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية**

بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠

التعديل الأول بتاريخ ٢٠٠٢/٩/٣٠ لاتفاقية منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم التنمية ( المرحلة الثانية ) الموقعة فى ٣٠ سبتمبر ٢٠٠١ بين كلا الطرفين جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ( « الوكالة » ) .

**بند ١ - تعديل اتفاقية المنحة على النحو التالى :**

(أ) يعدل البند ٣ - ١ بالمادة ٣ بحذف عبارة «مائة وخمسون مليون دولار أمريكى

(١٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى)» ويحل محلها «ثلاثمائة وخمسون مليون

دولار أمريكى (٣٥٠,٠٠٠,٠٠٠ دولار أمريكى)» .

(ب) يعدل البند ٨ - ٢ بحذف عبارة « وزير التعاون الدولى و / أو رئيس

قطاع التعاون الاقتصادى مع الولايات المتحدة الأمريكية » ويحل محلها

« وزير الدولة للشئون الخارجية و / أو رئيس قطاع التعاون الاقتصادى

مع الولايات المتحدة الأمريكية ، قطاع التعاون الدولى « وزارة الخارجية » .

(ج) يحذف بالكامل الجدول الوارد فى المرفق رقم (١) لاتفاقية المنحة « الخطة المالية التوضيحية » ، ويحل محله الجدول الوارد فى المرفق رقم (١) بالملحق رقم (١) لاتفاقية المنحة « الخطة المالية التوضيحية » المرفق بهذا التعديل .

بند ٢ - لغة التعديل :

حرر هذا التعديل باللغتين الإنجليزية والعربية وفى حالة وجود غموض أو خلاف بين النصين يعتد بالنص الإنجليزى .

بند ٣ - فيما عدا ما تم تعديله أو تغييره بموجب هذا التعديل تظل الاتفاقية نافذة ومحتفظة بكامل قوتها وأثارها القانونية وفقا لما تنص عليه من أحكام .

بند ٤ - النفاذ :

يدخل هذا التعديل حيز النفاذ من تاريخ توقيع الطرفين عليه .

بند ٥ - التصديق :

تتخذ الحكومة المصرية كافة الخطوات الضرورية لاستكمال الإجراءات القانونية اللازمة للتصديق .

وإشهاداً على ذلك ، فإن كلاً من حكومة جمهورية مصر العربية وحكومة الولايات المتحدة الأمريكية كل من خلال ممثليه المفوضين قد وقعوا على هذا التعديل بأسمائهم وتم تسليمه في اليوم والسنة المحددين أعلاه .

عن حكومة

الولايات المتحدة الأمريكية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **ديفيد ولش**

الوظيفة : السفير الأمريكي

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **آن آرنيس**

الوظيفة : القائم بأعمال

مدير الوكالة الأمريكية

للتنمية الدولية بمصر

عن حكومة

جمهورية مصر العربية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **فايزة أبو النجا**

الوظيفة : وزير الدولة للشئون الخارجية

التوقيع : \_\_\_\_\_

الاسم : **مايسة الجوهري**

الوظيفة : رئيس قطاع التعاون الاقتصادي

مع الولايات المتحدة الأمريكية بالندب

قطاع التعاون الدولي - وزارة الخارجية

مرفق (١)

**اتفاقية برنامج دعم التنمية**

(المرحلة الثانية)

منحة الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية

رقم ٢٦٣ - ٦٤٤

الخطة المالية التوضيحية

( القيمة بالآلاف دولار )

العنصر	الارتباطات السابقة	ارتباطات السنة المالية ٢٠٠٢	إجمالي التمويل	الارتباطات المستقبلية	إجمالي التمويل المخطط
التحويلات النقدية	١٥٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠	٣٥٠,٠٠٠	٨٥٠,٠٠٠	١,٢٠٠,٠٠٠

## قرار وزير الخارجية

رقم ٢٢ لسنة ٢٠٠٣

### وزير الخارجية

بعد الاطلاع على قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٩٧ بتاريخ ٢٧/٣/٢٠٠٣ بشأن الموافقة على التعديل الأول لاتفاقية منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم التنمية ( المرحلة الثانية ) ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية ؛ وعلى تصديق السيد رئيس الجمهورية بتاريخ ٢٧/٣/٢٠٠٣ ؛

### قرر :

( مادة وحيدة )

ينشر فى الجريدة الرسمية التعديل الأول لاتفاقية منحة مجموعة النتائج لبرنامج دعم التنمية ( المرحلة الثانية ) ، الموقع فى القاهرة بتاريخ ٣٠/٩/٢٠٠٢ بين حكومتى جمهورية مصر العربية والولايات المتحدة الأمريكية الممثلة من خلال الوكالة الأمريكية للتنمية الدولية .

ويعمل به اعتباراً من ٣٠/٩/٢٠٠٢

صدر بتاريخ ١/٤/٢٠٠٣

وزير الخارجية

**أحمد ماهر السيد**